

PROVISIONAL

S/PV.3028
8 January 1992

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الثامنة والعشرين بعد الالف الثالثة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الأربعاء ، ٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ ، الساعة ١٥/٣٠

الرئيس : السير ديفيد هني

(المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية)

الاعضاء :

الاتحاد الروسي

اكوادور

بلجيكا

الرأس الأخضر

زمبابوي

الصين

فرنسا

فنزويلا

المغرب

النمسا

الهند

هنغاريا

الولايات المتحدة الأمريكية

اليابان

السيد فورونتسوف

السيد بومو سزانو

السيد نوتردام

السيد جيس

السيد زنتفا

السيد لي داويو

السيد روشرو دلا سابلير

السيد أريا

السيد سنوسي

السيد هوهنفلنر

السيد غاريخان

السيد إردوس

السيد بيكرنغ

السيد هاتانو

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحیحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى :
Chief of the Official : Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750,
2 United Nations Plaza , مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٣٠إقرار جدول الاعمالأقر جدول الاعمال .

تقرير اضافي مقدم من الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن (٧٢) (١٩٩١) (S/23363)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل يوغوسلافيا يطلب فيها دعوته الى الاشتراك في مناقشة البند المدرج على جدول أعمال المجلس . وجرياً على الممارسة المتبعة اعتمد ، بموافقة المجلس ، دعوة هذا الممثل للاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت ، وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس . لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك .

بدعوة من الرئيس شغل السيد سيلوفتش (يوغوسلافيا) مقعداً على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في

البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن بناء على التفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته

السابقة .

مفروض على أعضاء المجلس الوثائق التالية : S/23363 و Add.1 ، التي تحتوي

على تقرير آخر للأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن (٧٢) (١٩٩١) ؛ و S/23389 ، التي

تتضمن مذكرة من رئيس مجلس الأمن ؛ و S/23358 ، التي تتضمن تقريراً من الأمين العام

عن تنفيذ الفقرة ٥ (٢) من قرار مجلس الأمن (٧٢٤) (١٩٩١) . ومفروض على أعضاء المجلس

أيضاً الوثيقة S/23382 ، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات المجلس . وفي

هذا الصدد ، أدخل تعديل شفوي على الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار ، التي تنص الآن

على ما يلي :

(الرئيسي)

"يؤكد تأييد الحظر المنصوص عليه في الفقرة ٦ من القرار ٧١٣ (١٩٩١) وفي الفقرة ٥ من القرار ٧٢٤ (١٩٩١) ، ويقرر أن الحظر يسري وفقا للفقرة ٣٣ من تقرير الأمين العام (S/23363) ؛"
 أفهم أن المجلس على استعداد لأن يشرع في التصويت على مشروع القرار (S/23382) المعروض عليه ، كما عدل شفويا . وما لم يكن هناك اعتراض ، سأطرح مشروع القرار للتصويت الآن .

نظرا لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

أجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، اكوادور ، بلجيكا ، الرأس الأخضر ، زيمبابوي ، الصين ، فرنسا ، فنزويلا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيسي (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا ، ومن

ثم يكون مشروع القرار بصيغته المعدلة شفويا قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٧٢٧ (١٩٩٢) .

بهذا يختتم مجلس الأمن المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٦/١٠